FiLEREX®

FÜR MASCHINEN- UND ANLAGENBAUER

ORIENTIERUNG, OPTIONEN & BEST PRACTICE

# Papier bleibt gültig wie bisher. Als Option kommt „Online“ neu dazu.

Ab 20.01.2027 gilt die EU-Maschinenverordnung (EU) 2023/1230. Die Betriebsanleitung auf Papier bleibt zulässig. Neu dürfen Sie diese auch digital bereitstellen.




## Papier oder online, was Pflicht ist. Offline, was Vorsprung schafft.

| | Papier | Online* | Offline mit der Maschine | Intern |
|---|---|---|---|---|
| Pflicht-Unterlagen | ✓ wie bisher | ✓ neu | BEST PRACTICE ✓ FiLEREX Offline-Zwilling in der Maschinenakte** | – |
| Mehrwert-Unterlagen | – | – | | – |
| Internes Know-how | – | – | – | ✓ bleibt im Haus |

PFLICHT – PAPIER ODER ONLINE

### * Online als neue Option

**Bedingungen (Art. 10 Abs. 7 und 8 MVO)**

- Fundort angeben: auf Maschine, Verpackung oder Begleitdokument
- Ausdrucken, Herunterladen, Speichern ermöglichen, für Zugriff „insbesondere bei einem Ausfall“
- online für die Lebensdauer, mindestens zehn Jahre
- Papier auf Verlangen beim Kauf: kostenlos, binnen eines Monats
- Konformitätserklärung beilegen oder ihre Adresse nennen
- Nichtfachleute möglich: Sicherheitsinfos immer auf Papier

**Abwägung**

\+ aktuell, ohne Druck, durchsuchbar, mehrsprachig
– Portal mindestens zehn Jahre betreiben
– Zugriff nur mit Netz
– Papier-Anspruch nur beim Kauf
– Fassung bei Auslieferung schwer zu zeigen
– jede Freigabe ist ein Zugang mehr

**Empfohlen nur für Pflicht-Unterlagen.**

MEHRWERT – OFFLINE MIT DER MASCHINE

### ** Warum offline ein Vorsprung ist

Der FiLEREX Offline-Zwilling ist die Kopie Ihrer Dokumentation, die mit der Maschine geht. Er folgt der Philosophie der Haptischen Datenhoheit™: Ihre Unterlagen bleiben greifbar, beim Empfänger, den Sie bestimmen. Versiegelt*** hält er zusätzlich den Stand bei Auslieferung fest.

| | |
|---|---|
| **Ausfall**<br>Komme ich ohne Netz dran? | Lesbar ohne Netz, an jedem zugelassenen Rechner mit USB-Anschluss.<br>**Art. 10 Abs. 7 lit. b MVO** |
| **Haftung**<br>NUR VERSIEGELT***<br>Was stand damals drin? | Versiegelt bleibt der Stand bei Auslieferung erhalten.[1]<br>**§§ 8, 19, 20 ProdHaftG, Produkte ab 09.12.2026** |
| **Know-how**<br>Wer hat meine Daten? | Übergabe statt Link-Teilen. Haptische Datenhoheit statt flüchtiger Cloud.<br>**§ 2 GeschGehG** |

### *** Der Offline-Zwilling: was „versiegeln“ heißt

Sie spielen Ihre Unterlagen in Ihren Räumen unter Ihrer Kontrolle auf den FiLEREX Business-USB und „versiegeln“ ihn über das FiLEREX-Produktionstool. Nach der Versiegelung weist der Controller Schreib- und Löschbefehle ab. Im normalen Gebrauch lässt sich die Sperre nur mit dem FiLEREX-Produktionstool aufheben. Der Stick geht mit dem Übergabeprotokoll in den Ordner der Maschine. Die .iso bleibt bei Ihnen als Brennvorlage und archivierter Nachweis, ohne Datenübermittlung an FiLEREX oder Dritte. Mit dem Offline-Zwilling legen Sie fest, wer Ihre Mehrwert-Unterlagen erhält, und halten den Verteilerkreis klein.

Kostenloses Muster anfordern

**Papier oder online, was Pflicht ist. Offline, was Vorsprung schafft.**

QR-Code scannen oder filerex.com/eu-maschinenverordnung-und-produkthaftungsgesetz-2027

[1] Der versiegelte Offline-Zwilling liegt seit der Übergabe beim Betreiber. Zusammen mit dem Übergabeprotokoll untermauert er Ihre Position beim Nachweis des Originalzustands Ihrer Dokumentation. Die Bewertung liegt beim Gericht.